3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Radě, Komisi a parlamentům členských států.

P7_TC1-COD(2010)0273

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 4. července 2013 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/…/EU o útocích na informační systémy a nahrazení rámcového rozhodnutí Rady 2005/222/SVV

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, směrnice 2013/40/EU.)

P7_TA(2013)0330

Návrh opravného rozpočtu č. 1/2013 – Výdaje v souvislosti s přistoupením Chorvatska k EU

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 4. července 2013 o postoji Rady k návrhu opravného rozpočtu Evropské unie č. 1/2013 na rozpočtový rok 2013, oddíl III – Komise (11607/2013 – C7-0199/2013 – 2013/2054(BUD)

(2016/C 075/49)

Evropský parlament,

— s ohledem na článek 314 Smlouvy o fungování Evropské unie a článek 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

— s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ([1]),

— s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2013, schválený s konečnou platností dne 12. prosince 2012 ([2]),

— s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení ([3]) (dále jen IID ze dne 17. května 2006), a zejména na bod 29 této dohody,

— s ohledem na návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení, pokud jde o víceletý finanční rámec, s cílem zohlednit požadavky na výdaje vzniklé v důsledku přistoupení Chorvatska k Evropské unii (COM(2013)0157),

— s ohledem na návrh opravného rozpočtu Evropské unie č. 1/2013 na rozpočtový rok 2013, který Komise přijala dne 18. března 2013 (COM(2013)0156),

— s ohledem na postoj k návrhu opravného rozpočtu č. 1/2013, který přijala Rada dne 26. června 2013 (11607/2013 – C7-0199/2013),

---

([1]) Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 66, 8.3.2013.
([3]) Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

— s ohledem na články 75b a 75e jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A7-0246/2013),

A. vzhledem k tomu, že cílem návrhu opravného rozpočtu č. 1/2013 je začlenit do rozpočtu na rok 2013 prostředky na závazky a na platby, které jsou třeba na pokrytí výdajů spojených s přistoupením Chorvatska k Unii od 1. července 2013;

B. vzhledem k tomu, že Komise s cílem zohlednit tyto změny zároveň předložila v souladu s bodem 29 IID ze dne 17. května 2006 návrh na úpravu víceletého finančního rámce;

C. vzhledem k tomu, že navrhované navýšení o 655,1 milionů EUR v prostředcích na závazky a 374 milionů EUR v prostředcích na platby je v souladu se souborem finančních opatření, který byl dohodnut na přístupové konferenci dne 30. června 2011, přičemž se netýká okruhu 5, jelikož administrativní výdaje spojené s přistoupením jsou již v rozpočtu na rok 2013 zohledněny;

1. bere na vědomí návrh opravného rozpočtu č. 1/2013 v podobě předložené Komisí a postoj Rady k tomuto návrhu;

2. vyzdvihuje čistě technickou povahu tohoto opravného rozpočtu, který je pouhým důsledkem jednomyslného schválení smlouvy týkající se přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii jako 28. členského státu Unie; zdůrazňuje, že z tohoto důvodu musí tento opravný rozpočet zůstat stranou probíhající politické interinstitucionální debaty o tom, jak vyřešit otázku neuhrazených plateb z roku 2012, a jednání o návrhu opravného rozpočtu č. 2/2013,

3. připomíná, že v souladu s bodem 29 IID ze dne 17. května 2006 mají být prostředky na financování tohoto opravného rozpočtu pokryty prostřednictvím úpravy finančního rámce, konkrétně revize stropů na závazky a platby na rok 2013;

4. opětovně vyjadřuje svůj postoj, že osmitýdenní lhůta stanovená Smlouvou o fungování Evropské unie, během níž mají být vnitrostátní parlamenty informovány o každém návrhu legislativního aktu, se netýká rozpočtových záležitostí; vyjadřuje proto politování nad skutečností, že navzdory velmi přísnému časovému harmonogramu pro vstup tohoto opravného rozpočtu v platnost přijala Rada svůj postoj teprve po uplynutí této lhůty, čímž ještě zkrátila čas, který má Parlament podle Smlouvy k dispozici;

5. vyjadřuje však politování nad potížemi, s nimiž Rada i po uplynutí osmitýdenní lhůty dosáhla dohody ohledně tohoto opravného rozpočtu, což vedlo ke zpoždění v dostupnosti finančních prostředků pro Chorvatsko, které měly být k dispozici od 1. července 2013; varuje, že se to nesmí stát precedentem pro další rozšíření;

6. vítá skutečnost, že Rada nakonec byla schopná dohodnout se na revizi stropů na rok 2013 u prostředků na platby o požadovaných 374 milionů EUR bez jakýchkoli kompenzací; domnívá se, že vzhledem k tomu, že jde o omezenou částku a že v rozpočtu na rok 2013 je v současné době nedostatek prostředků na platby, jedná se o jediný způsob, jak splnit povinnost, ke které se členské státy zavázaly při podpisu smlouvy o přistoupení, a dodržet ustanovení bodu 29 IID ze dne 17. května 2006;

7. vyjadřuje však politování nad skutečností, že u revize prostředků na závazky se Rada rozhodla nedbat na politický význam schválení předloženého návrhu Komise, a namísto toho zvolila variantu kompenzace požadovaných prostředků; domnívá se, že tento postup je v rozporu s duchem jednomyslného rozhodnutí, které bylo přijato při podpisu smlouvy o přistoupení, a také s IID ze dne 17. května 2006; zdůrazňuje, že toto rozhodnutí vysílá špatný politický signál nejen Chorvatsku, ale také ostatním kandidátským zemím; zdůrazňuje, že toto rozhodnutí je akceptováno pouze proto, že se týká posledních šesti měsíců stávajícího VFR (2007–2013); zdůrazňuje, že tato skutečnost by neměla představovat precedens pro budoucí rozšíření, která by mohla proběhnout v období příštího VFR (2014–2020);

8. vyjadřuje politování nad tím, že okruh 5 byl vybrán jako hlavní zdroj pro kompenzaci prostředků na závazky, neboť by to mohlo vést k nedostatku nezbytných zdrojů na pokrytí platových úprav, které jsou předmětem soudního řízení, v případě, že Soudní dvůr rozhodne ještě v roce 2013;

9. vzhledem k politickému významu a právní naléhavosti zajištění nezbytného financování pro Chorvatsko se však rozhodl schválit postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 1/2013 beze změny;

Čtvrtek, 4. července 2013

10. pověřuje svého předsedu, aby prohlásil opravný rozpočet č. 1/2013 za přijatý s konečnou platností a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie;

11. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.